

1 ta' Diċembru, 1948.

Imballef:

L-Onor. Dr. A.V. Camilleri, B.Litt., LL.D.

Helen Carmi *versus* Avv. Dr. Joseph Desira Buttigieg *ne.*

Subasta — Offerta "Animo Compensandi" —

Approvazzjoni tal-Kompensazzjoni — Art. 284, 285, 288
u 340 tal-Kodiċi tal-Proċedura Civili.

Metu wiehed jistri fond f'subasta għudizzjarja, u jistrieh "animo compensandi", u allura jillob li tiġi approvata l-kompensazzjoni, sa l-entranti kwantità, hejn il-kreditu tiegħu u l-prezz li bih tkun arvittu l-liberazzjoni tal-fond, min għandu nteress jista' jopponi dik il-kompensazzjoni jekk ikollu raġuni tajba.

Il-fatt li xi interessat jirrispondi li kemm blonx li l-prezz jiġi depożitat, għax kemm kredituri oħra, anki privileġġjati, ta' l-estekutat, mhux raġuni tajba liex tiġi opposta l-kompensazzjoni. Dik it-tweġiba tammonta għal oppożizzjoni għat-talba tal-kompensazzjoni, imma mhix matnuta minn motiv suffiċjenti. F'każ simili tista' l-Qorti tassujġettu l-kompensazzjoni għall-kondizzjoni li timponi lill-liberatarju li jiddepożita l-prezz 'il quddiem, jekk jiġi hekk għudikat.

Il-Qorti, — Rat iċ-ċitazzjoni li biha l-attriċi talbet li, wara li jiġu meġhmra d-dikjarazzjonijiet neċessarji u li jiġu mogħtija l-provvedimenti opportuni, peress illi l-attriċi, bħala assenjata ja tal-kreditu infraskritt, li kien dovut in originii lill-Onorevoli Carmelo Cassar Torreggiani, b'sentenza ta' din il-Qorti tas-6 ta' Marzu 1948, giet awtorizzata telegwixxi kontra l-konvenut nomine l-kuntratt publikat minn Nutar Dr. Carmelo Farrugia fid-29 ta' Marzu 1928, għas-somma ta' £80 u interessi tal-4% fis-sena mill-1 ta' Jannar 1948; u giet kanonizzata b'sentenza tas-6 ta' Marzu 1948, bl-ispejjeż għudizzjarji, li skond it-taxxa (dok. A) jammontaw għal £19. 18. 4; u għalhekk, oltre krediti oħra, l-attriċi fit-30 ta' Lulju 1948 kellha tiehu s-somma ta' £101. 10. 8, kwantu għal £80 għas-sorte, £1. 17. 4 interessi, u £19. 18. 4 spejjeż; u peress illi, wara li giet debitament awtorizzata liex toffri "animo compensandi" fis-subasta li-ismijiet "Carmelo Cassar Torreggiani et. vs. Avukat Dr. Joseph Desira Buttigieg ne.", fit-30 ta' Lulju 1948 gie liberat a-favur ta' l-attriċi "animo compensandi", bil-prezz ta' £75, l-utili do-

minju temporanen għaż-żmien li fadal mill-anfitewsi għal 150 sena li bdew fil-15 ta' Awissu 1913, ta' l-art imsejha "Ix-Xagħira ta' fuq l-Irdum" fil-limiti tal-Mellieħa, u tmieš min-nofsinar ma' gid tal-Gvern, u mit-tliet irjieħ l-ohra ma' gid tal-Kattidral, ta' l-estensjoni ta' madwar 167 tomna, li minnhom dwar 142 tomna huma blat; fuq dina l-art hemm xi sigar tal-harrub u tat-tin, u sigra taħ-zebbug; ma' din l-art jagħm'u wkoll (a) biċċa blat imsejha "Tal-Għaqbiet" ta' l-estensjoni ta' żewġ itmien, tmieš mill-ivant ma' triq imsejha "Ta' l-Imxaxħa", minn nofsinar ma' sqaq ir-razzett, u mill-punent ma' gid tal-Kattidral; fuq dina l-art hemm kamra żghira u sigra tal-harrub; u (b) nofs mhux maqsum tal-għalqa msejha "Taħ-Cens tar-Rieqed" ta' l-estensjoni ta' tliet itmien u hames sığħan, tmieš mill-punent ma' triq "Ta' Selmun", u mill-ivant u nofsinar ma' l-isqaq "Ta' l-Ibraġ", soġġett għaċ-ċens temporanen ta' £13, 10, 0 fis-sena u għad-dritt tal-kacca favur l-istess Helen Curmi, skond l-att tan-Nutar Dottor Carmelo Farrugia tad-29 ta' Marzu 1923; u peress illi hija ddeduċ'et il-kompensazzjoni fuq indikata b'ċedola pprezentata fir-Registru u taħt l-awtorità ta' din il-Qorti fit-30 ta' Lulju 1948 (dok. B); u peress illi Carmelo Cassar Torreggiani, kreditur ieħor eżekutant, aderixxa għall-approvazzjoni tal-kompensazzjoni, imma oppona ruħu l-konvenut, debitur, għar-raġuni li, kif iġid hu, hemm kredituri oħra nożjuri (dok. C), u għalhekk din il-Qorti, b'digriet ta' 21 ta' Settembru 1948, mogħti wara ċ-ċedola, ordnat lill-attriċi li tipproċedi skond id-dritt: (1) jiġi dikjarat u deċiż illi hi għandha d-dritt illi tikkompensa s-somma ta' £74, 4, 0, bilanc tal-prezz tal-liberazzjoni ta' li-stabili fuq indikati (peress li naqset nofs id-dritt tal-liberazzjoni, insinwazzjoni u banditar, imħallsa minnha nterament) ma' l-entranti kwantità tal-fuq imsemmi kreditu taġħha, u preċiżament għas-saldu ta' l-isnejjez ġudizzjarii privileggiati ammontanti għal £19, 13, 4 skond l-imsemmi taxxa, u saldu ta' l-interessi sat-30 ta' Lulju 1948 ammontanti għal £1, 17, 4, u l-boħia, cioè £52, 14, 1 skkont tal-kapital bilancjali ta' £80 skond l-att tan-Nutar Dr. Carmelo Farrugia tad-29 ta' Marzu 1923 u s-sentenza ta' dina l-Qorti tas-6 ta' Marzu 1948, salu id-dritt ta' l-attriċi għall-bilanc ta' £27, 5, 11, interessi ulterjuri tal-4%

fi-sena mill-1 ta' Awissu 1948 sal-pagament, u kull kreditu iehor ta' l-attriċi kontra l-konvenut nomine; (2) tiġi għalhekk approvata l-kompensazzjoni magħmula bl-imaemmija ċedola tat-30 ta' Lulju 1948, fl-ismijiet "P.L. Roberto Dingli no. vs. Avv. Dr. Joseph Desira Buttigieg no.", non ostanti l-oppożizzjoni tal-konvenut, għall-finijiet kollha u għall-effetti tal-liġi. Bl-ispejjeż kontra l-konvenut;

Omissis;

Tikkunsidra;

Illi skond il-liġi, kull min għandu kreditu likwidu riżultanti minn sentenza, jew kuntratt, jew skrittura obligatorja, jista' per mezz ta' rikors jottjeni mill-Qorti l-permess li jagħmel offerta fil-bejgh bl-irkant "animo compensandi". Mill-provi m'hux in kontestazzjoni li l-attriċi kellha dana d-dritt għall-kreditu minnha reklamata, u li hija għamlet dik it-talba fiż-żmien li trid il-liġi. Jingħad ukoll li skond il-liġi, għall-offerta "animo compensandi" jista' jagħmel oppożizzjoni kull min għandu nteress, jew b'nota formali, jew b'attijiet oħra li l-liġi ssemmi li għandhom l-istess effett ta' oppożizzjoni formali. L-istess talba għall-kompensazzjoni, magħmula b'rikors, għandha tkun notifikata lid-debitur u lil dawk kollha li jkunu opponew formalment jew b'attijiet anki li għandhom ikollhom l-effett ta' oppożizzjoni formali u li l-liġi ssemmi, b'jumejn żmien sabiex jirrispondu, u jekk ir-risposta tagħhom, jew ta' xi wiehed minnhom, tkun kuntrarja għat-talba, il-Qorti għandha tordna l-proċediment b'ċitazzjoni. Fil-każ in eżami l-konvenut nomine rrisponda għat-talba ta' l-attriċi fi-sens li huwa ried jiddikjara li kien hemm diversi kredituri tal-mejjet Nutar Luigi Gauci Forno, u li fosthom diversi kienu kredituri privileġġjati skond il-liġi, u kien għalhekk li qal li kien hemm bżonn li l-prezz ta' l-akkwist ikun depożitat;

Illi dina r-risposta, fil-ħsieb tal-Qorti, timporta oppożizzjoni, il-għaliex jekk kienet magħmula għat-talba ta' l-attriċi għall-offerta b'kompensazzjoni, il-fatt "li kien hemm bżonn" li l-prezz ta' l-akkwist jiġi minnufih depożitat għar-raġuni ta' krediti anterjuri, li fosthom kien hemm xi wħud privileġġjati, ma setgħetx hliet tiftihem bhala li t-talba attriċi għall-kom-

pensazzjoni, li tippresupponi n-non-depożitu, kellha tigi mqieghda fil-ġenb;

Illi huwa l-kliem li jirrapprezentaw il-ħsieb intern tal-ħniedem, u dawk l-espressjonijiet ma jistgħux jigu ntiżi b' mod 'efor minn dak li taħhom din il-Qorti u li huma jimpurtaw;

Ikkunsidrat;

Illi r-raġuni mbaġħud addotta sabiex ikun hemm id-depożitu skond ir-risposta mhux, fil-ħsieb ta' dina l-Qorti, motiv suffiċjenti sabiex ma tkunx approvata l-offerta kompensazzjoni; il-ġħaliex skond l-art. 334, 335 u 338 tal-Proċedura Ċivili, kombinati flimkien, meta l-liberatarju jiggustifika l-kreditu tiegħu, u fl-istess ħin, in vista tal-liberazzjoni, ikun debitur tal-prezz min naha waħda, u min-naha l-oħra kreditur ta' l-eżekutat, l-approvazzjoni tal-kompensazzjoni għandu jkun hemm lokha bl-effetti naturali tagħha; u dina, kif sejjer jingħad aktar tard, tista' ssir jew assolutament jew taħt kondizzjoni;

Illi l-ebda part: tal-liġi "in subjecta materia", la "expressis verbis" u anqas taċitament, ma tghid, jew jista' jigi minnha dedott, li f'kawża ta' approvazzjoni ta' kompensazzjoni huwa neċessarju jew opportun l-eżami tal-krediti ta' l-opponenti sabiex jiġi stabbilit l-ordni jew il-grad tagħhom bejn id-diversi kredituri; anzi mid-diċitura ta' l-art. 340 tal-Proċedura Ċivili jidher ċar li kwalunkwe dubju fuq dak li ntqal jissvanixxi għal kollox. Jekk huwa hekk, fil-ġudizzju "de quo agitur", kif fermament taħseb dina l-Qorti, ir-rikjesta għad-depożitu tal-prezz ta' l-akkwist għar-raġuni opposta fin-nota tal-konvenut nomine anqas u anqas jista' jkollha forza li tis-suspendi jew tagħti motivi li tigi miċħuda l-approvazzjoni. Jista' biss dik ir-risposta jkollha l-effett, mhux li l-Qorti tor-dna minnufih id-depożitu—ħaġa, li hija kontra l-effett naturali tat-talba ta' l-attriċi għall-approvazzjoni tal-kompensazzjoni—inma biss li tigi mposta l-kondizzjoni msemmija fl-art. 340 ta' l-istess Proċedura Ċivili;

Illi f'dana s-sens, u taħt dina l-kondizzjoni, it-talba attriċi tinnerita li tkun milqugħa;

Għal dawk il-motivi;

Taqta' u tiddeċidi billi tiddikjara illi l-attriċi għandha d-dritt illi tikkompensa s-somma ta' £74. 4. 9, bilanċ tal-prezz tal-liberazzjoni ta' l-istabili kif espost fiċ-ċitazzjoni, ma' l-en-

tranti kwantità tal-fuq insemmi kreditu tagħha, u preċiżament għas-saldu ta' l-ispejjeż gudiżzarji privileġġjati ammontanti għal £19. 13. 4, skond it-taxxa msemmija, u saldu ta' l-interessi sat-30 ta' Iulju 1948 ammontanti għal £1. 17. 4, u l-bqija, ejoè £52. 14. 1 akkont tal-kapital bilanċjali ta' £80 skond il-kuntratt insemmi; li għall-eżekuzzjoni tiegħu giet awtorizzata taġixxi bis-sentenza ta' din il-Qorti tas-6 ta' Marzu 1948; bil-kondizzjoni tar-ridepożitu tal-prezz u l-imghax, jekk hekk ikun gudiċat, u bir-riżerva għall-bilanċ u nteressi skond kif jingħad fl-ewwel talba kontra l-konvenut nomine; u billi tilqa' t-tieni talba bil-kondizzjoni tar-ridepożitu tal-prezz "in toto" jew in parti, u imghax fuq insemmi, jekk hekk jiġi gudiċat — kondizzjoni li għandha tiġi mogħtija fi żmien tmint ijiem;

• L-ispejjeż jiġihallu mill-konvenut nomine.
